0938003 ~~002~~ 7 mps Scan Both Sides

Bedien- und Wartungsanleitung mit Ersatzteilliste

GESIPA® Blindniettechnik GmbH

Operating and Service Instructions with Spare Parts List

Machine Type: 0938
Pop Rivet tool – Lazy Tong
Manual # 442

Scherennietgerät
Lazy Tong Riveting Tool

SN 2

1. Arbeitsbereich:
Blindniete bis 6,4 mm Ø alle Werkstoffe.

1. Working Capacity:
Blind rivets up to 6,4 mm (1/4") dia. all materials.

2. Ausrüstung/Zubehör:
Mundstücke:
16/32 (in Arbeitsposition)
16/29, 16/36, 16/45 beiliegend
Montageschlüssel MSU

2. Equipment/Accessories:
Nosepieces:
16/32 (in working position)
16/29, 16/36, 16/45 enclosed
wrench MSU

3. Mundstücks-Zuordnung:

Niet-Ø	Niet-Werkstoff	Mundstück
3 und 3,2	PG-Alu, PG-Stahl, Stahl, Edelstahl, Stinox, Alu/Alu	16/24
4	Alu, Cu, Cap-Alu, Cap-Cu	16/24
4	Stahl, Alu/Alu, PG-Alu	16/27
4	Edelstahl, Stinox, PG-Stahl	16/29
4,8 und 5	Alu, Cap-Alu, Cap-Cu, PG-Alu	16/29
4,8 und 5	Stahl, Alu/Alu	16/32
4,8 und 5	Edelstahl, Stinox, PG-Stahl	16/36
6	Alu	16/36
6	Stahl	16/40
6,4	Alu, PG-Alu	16/40
6,4	Stahl, Alu/Alu	16/45

3. Nosepiece Chart:

Rivet dia. Ø	Rivet Material	Nosepiece
3 and 3,2	PG-Alu, PG-Steel, Steel, Stainl. Steel, Stinox, Alu/Alu	16/24
4	Alu, Copper, Cap-Alu, Cap-Copper	16/24
4	Steel, Alu/Alu, PG-Alu	16/27
4	Stainl. Steel, Stinox, PG-Steel	16/29
4,8 and 5	Alu, Cap-Alu, Cap-Copper, PG-Alu	16/29
4,8 and 5	Steel, Alu/Alu	16/32
4,8 and 5	Stainl. Steel, Stinox, PG-Steel	16/36
6	Alu	16/36
6	Steel	16/40
6,4	Alu, PG-Alu	16/40
6,4	Steel, Alu/Alu	16/45

4. Reinigen und Wechseln der Futterbacken
Wird der Nietdorn von den Futterbacken (15) nicht gegriffen, so sind die Futterbacken verschmutzt oder abgenutzt.

Zum Wechseln der Futterbacken wird zunächst die Stahlhülse (23) und dann das Futtergehäuse (12) abgeschraubt.

Die Druckfeder (13), die Druckbuchse (11) und die Futterbacken sind aus dem Futtergehäuse (12) zu entnehmen.

Vor Einbau die Futterbacken an ihren Gleitflächen mit einem Ölfilm versehen.

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

4. Cleaning and changing of jaws
If the jaws are not gripping or slipping on the rivet mandrel then the jaws (15) are being clogged or worn.

To change the jaws unscrew head (23) first and then jaw housing (12).

The jaw pusher spring (13), the jaw pusher (11) and the jaws (15) can then be taken out.

Before re-assembly the jaws should be lubricated. Reassemble by reversing above procedure.

5. Auswechseln der Mundstücke
Die Mundstücke sind an der Schlüsselfläche gekennzeichnet und können mittels Ringschlüssel (SW 12) ausgewechselt werden.
(Siehe auch 3. Mundstücks-Zuordnung)

5. Changing Nosepieces
Nosepieces are marked at the outside and can be exchanged by using a wrench SW 12 according to the above nosepiece chart.

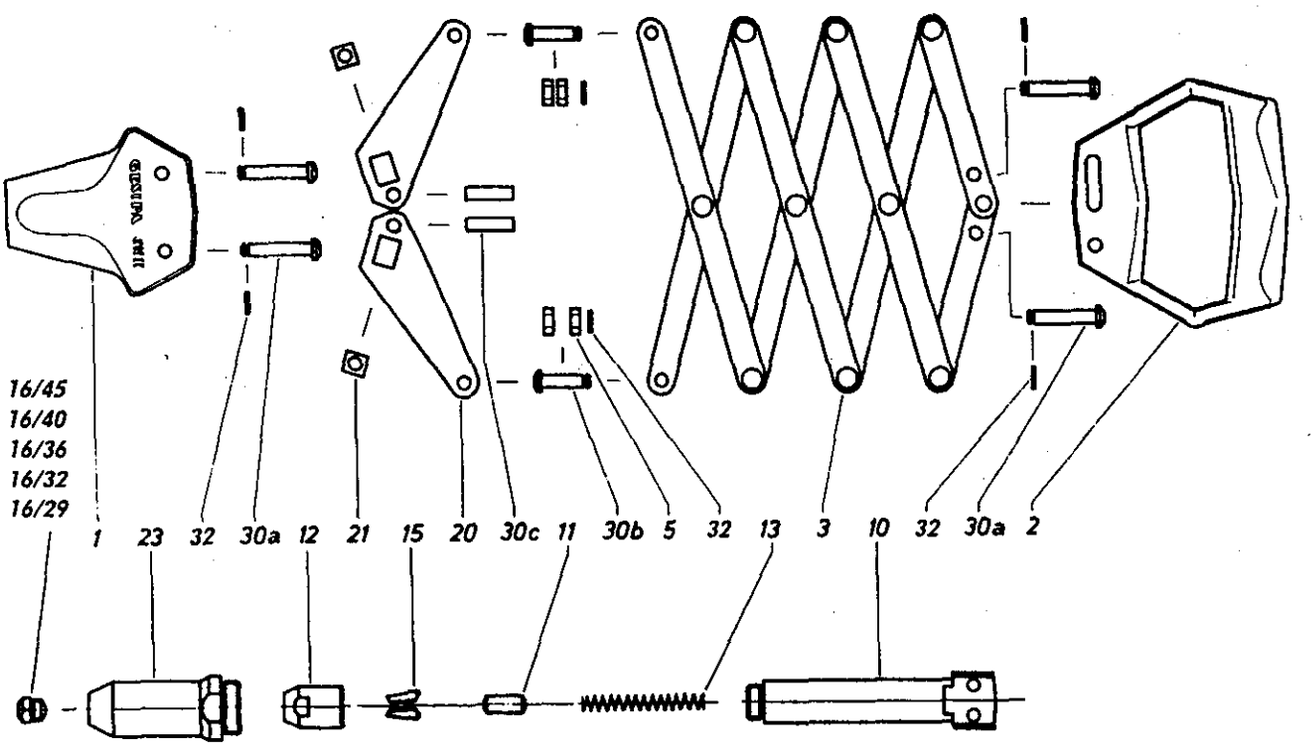
6. Schmierung
Alle bewegten Teile und sämtliche Gelenkstellen sind in regelmäßigen Abständen zu schmieren.

6. Lubrication
All moving parts and contact points should be lubricated regularly.

GESIPA Blindniettechnik GmbH · Nordendstr. 13-39 · D-64546 Mörfelden-Walldorf · Tel. 06105/962-0 · Fax 06105/962-287 · http://www.gesipa.com

Ersatzteil-Zeichnung
Spare Parts Drawing

SN 2



- **Verschleißteile**
- **Wearing parts**

Bestellbeispiel: SN 2 – 10 – Artikel-Nr. 712 2101
Order example: SN 2 – 10 – Article-No. 712 2101

Ersatzteilliste
Spare Parts List

SN 2

ET-Nr. Part-No.	Artikel-Nr. Article-No.	Bezeichnung	Description
1	**712 2012**	Gehäuse	Body
2	**712 2020**	Griff	Handle
3	**712 2039**	Schere	Lattice
5	**712 2055**	Distanzring	Spacer
10	**712 2101**	Zugstück	Traction sleeve
11	**712 2128**	Druckbuchse	Jaw pusher
12	**710 2127**	Futtergehäuse	Jaw housing
13 •	**712 2136**	Druckfeder	Jaw pusher spring
15 •	**710 2151**	Futterbacken (3-teilig) per Satz	Jaws
16/29	**717 1293**	Mundstück	Nosepiece
16/32	**717 1323**	Mundstück	Nosepiece
16/36	**717 1366**	Mundstück	Nosepiece
16/40	**717 1390**	Mundstück	Nosepiece
16/45	**717 1455**	Mundstück	Nosepiece
20	**712 2209**	Arm	Arm
21	**712 2217**	Gleitstein	Sliding block
23	**710 2216**	Stahlhülse	Head
30 a	**712 2306**	Bolzen	Pin
30 b	**712 2314**	Bolzen	Lattice pin
30 c	**712 2322**	Bolzen	Arm pin
32	**712 2357**	Sprengring	Snap ring
176	**717 1773**	Universalschlüssel MSU	Universal maintenance wrench MSU

GESIPA Blindniettechnik GmbH · Nordendstr. 13-39 · D-64546 Mörfelden-Walldorf · Tel. 06105/962-0 · Fax 06105/962-287 · http://www.gesipa.com